

Certificat de la santé de la princesse Marie Leszczyńska<sup>1</sup>, établi le 12 Mai 1725, à Wissembourg.

Certificat – photocopie de l'original.

*Duplicata* K. 139. n. 24<sup>22</sup>

M. Leszczyńska soussignée conformément aux  
ordres de Son Altesse Sérénissime nous  
a honorez certifiant nous être transporté en  
la Cour de Sa Majesté Polonoise pour  
prendre connaissance de la Constitution de  
Son Altesse Royale la Princesse Marie Leszczyńska ;  
de sa Santé, ou de ses infirmités, Si Elle  
est atteinte de quelques-unes. Après avoir  
eu l'honneur de voir Son Altesse & examiner  
sa taille et ses bras, le coloris de son  
visage et ses yeux, nous déclarons qu'elle  
est bien conformée, ne paraissant aucune  
défectuosité dans ses Epaules, ni dans ses  
bras, dont les mouvements sont libres & à  
dent Laine, les yeux vifs, son regard  
marquant en même tems beaucoup de douceur ;  
Et l'égard de sa Santé M<sup>r</sup> Hart Son  
Medecin, natif de Strasbourg nous a déclaré,  
que depuis deux ans qu'il a l'honneur d'être à  
la Cour, Elle n'a eu d'autres maladies que  
quelques accès de fièvre intermittente en

<sup>1</sup> Archives Nationales, Monuments historiques, K 139<sup>b</sup>.

deux différens saisons, qui ont été terminés  
chaque fois par une légère puçgation et un  
veumme.

La vie sédentaire de L. A. L. et le  
long espace de tems qu'elle passe dans les  
Eglises dans une situation contrainte, lui ont  
aussi causé quelque douleur dans les lombes,  
produites par une prosite échappée des viscéres  
gines par la tension des fibres musculaires,  
laquelle prosite nous jugeons être toute-  
extérieure. La moindre friction ou le  
mouvement la dissipant de même que la  
chaleur, ce qui fait que pendant l'été elle  
n'en a point été atteinte. Nous devons  
ajouter qu'il nous a été rapporté par le  
dit J. Hart que la Princesse est parfaitement  
reglée, ses regles d'une couleur rose, et  
ne durant qu'autant qu'il est nécessaire.

On peut juger de la Verité de ce fait par  
son coloris, qui quoiqu'un peu altéré par les  
derniers accès de fièvre qu'elle a eu récemment  
et ne paroît cependant que très légèrement chargé,  
la carnation étant naturelle et assez animée.

pour  
regula

En te

présent

Mme

medecin

des hospiti

pour juger de son rétablissement et de la  
régularité de ces mouvements périodiques.  
En témoignage dequoy nous avons signé le  
présent Certificat ce 10<sup>e</sup> may 1725. à Wittenberg

Muller.

medecin expert

des hôpitaux de Wittenberg

Düpenix